

別府商工会議所ニュース

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>

豊かな自然と潤いのある
生活をサポートします。



地域をみつめ 未来をみつめ
大分銀行

別府公園の道路沿いに咲く色とりどりのチューリップ（4月23日写す）



- ❖ 中小企業相談所 23年度の実績まとまる
 - 相談・指導全体 2
 - 融資・金融 2
 - 講習会・相談会 2
 - 総括 3
- ❖ マル経資金 4月は4件の推薦を決定 4
- ❖ 毎月開催中の無料相談会 4
- ❖ 移転・建設検討委員会が市有地を照会 4
- ❖ 24年度の事業計画 5
- ❖ 商業部会『がんばる企業に歴史あり！』
 - 時代は変わっても「鮮度」は変わらない
(有)魚清) 6
- ❖ ジョブカフェおおいた別府サテライト
 - 新しい相談員のご紹介 7

- 出張相談会を市役所にて開催中 7
- 「職業人講話」の講師を募集しています 7
- ❖ 労働保険事務を委託しませんか？ 7
- ❖ 会員の皆様をお守りする「業務災害補償プラン」誕生 8
- ❖ 保健づくり推進課
 - 「このような食生活は要注意！」 8

別府商工会議所

〒874-8588
大分県別府市北浜2-9-1
トキハ別府店7階

TEL:0977-25-3311 FAX:0977-26-2232
URL:<http://www.beppu-cci.or.jp/>
E-Mail:webmaster@beppu-cci.or.jp

23年度 実績報告

経営相談や金融、講演会など

年内の中小企業事業所を積極的に支援

中小企業相談所はこのほど、平成二十三年度に実施した経営・税務等の相談指導を含む経営改善普及事業の実績を次のとおりまとめた。

■相談・指導全体

前年と比べ
約73%の件数増加

経営改善普及事業の中核的な業務である経営指導の件数は、相談者が商工会議所を直接訪れる「窓口相談」と経営指導員が事業所へ訪問する「巡回指導」に区別される。

窓口指導が、九百九十四件(前年七百五十八件)、巡回指導が、千七百七件(同八百四件)、合計二千七百一(同千五百六十二件)となり、前年度と比べ、百分十二%増加した。

相談件数の大幅な増加の要因に、本年度相談所事業として行つた「特別巡回相談事業」があげられる。これは、経営指導員が会員事業所を訪問し、会議所も増加した。これは、九州地区

制度の利用促進や金融や税務などについての相談、会議所への意見要望の聞き取りなどを行ったもの。

また、創業支援の一環として、「創業塾」を九月から四日間開催し、受講生九名の内、二名が

■融資・金融

マル経融資は69件

九州地区で6番目の斡旋実績

本所の審査会を経て、日本政策金融公庫へ推薦する小規模事業者経営改善資金(マル経)の

斡旋件数。資金使途別の申込み状況については、件数・金額ともに運転資金が四十件の五十八%を占めた。

大幅な増加要因として、巡回

相談や融資制度の利用事業所へダイレクトメールを送付するなど利用促進に努めたことやマル経融資をはじめとした国の融資制度が、東日本大震災の発生を受けて設備資金の金利が〇・五%低減したことで利用しやすくなつたことも影響をしていると考えられる。

延べ302名が参加

■講習会・相談会・専門家派遣

講習会をはじめとした集団指導は十回開催し、二百四十三事業所三百二名が聴講。ホームページ活用セミナーや人材育成、採用に関するセミナーなど、いずれも好評であった。中でも、

創業をはじめた。このような創業支援を積極的に実施したことから、創業に関する相談件数が七十五件(同四十八件)と、約五十七%増加したことも相談件数の増加につながった。

相談事業所を業種別に分類すると、小売業(飲食業含む)が七百五十四件、サービス業が四百二十二件で、この二つの業種で全体の約四十%を占めている。

相談内容別では、巡回指導時に会議所制度や経営改善普及事業などについての説明を行つたこともあり、経営改善等の経営

この他、本所青年部、女性会、ジヨブカフエおおいた別府サテライトへの活動支援を積極的に行つた。

一般に関しての相談が千二百六十と、全体の五十%強を占める結果となつた。次いで、小規模事業者をはじめとする、資金繰りなど金融(融資)に関する相談が二十%強となつた。

この他にも、節税効果の高い事業主の退職金制度「小規模企業共済」や取引先の倒産から身を守る「倒産防止共済」などの共済制度の加入促進を実施。

くる別府へ。
わいわい
べっぷ。
旅の思い出。

加盟施設

- べっぷ地獄めぐり TEL:0977-66-1577(代)
- 大分マリーンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
- 高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
- 近鉄・別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
- ラクテンチ TEL:0977-22-1301
- 杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
- 九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0977-48-2331
- ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
- 大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272 (順不同)

観光施設連絡協議会 会長 千壽 健夫

〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657

ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにもきっと素敵なお旅の思い出となることでしょう。

		企業数	経営一般	情報化	金融	税務	労働	その他	計
巡回指導	製造業	75	59	9	30	5	4	25	132
	建設業	161	139	0	39	3	6	21	209
	小売業	616	605	1	121	42	15	82	867
	卸売業	23	22	0	12	1	0	3	38
	サービス業	311	252	2	67	27	20	72	442
	創業	4	4	0	0	3	0	1	8
	その他	11	7	0	0	1	1	2	11
	小計	1,201	1,088	12	269	82	46	206	1,707
窓口指導	製造業	34	6	1	27	14	13	31	92
	建設業	58	12	0	65	19	23	38	157
	小売業	138	52	0	129	44	47	63	335
	卸売業	8	2	0	11	1	2	2	18
	サービス業	111	54	1	81	52	59	70	317
	創業	20	45	0	16	5	0	1	67
	その他	4	1	0	0	3	2	2	6
	小計	373	172	2	329	138	146	207	994
	合計	1,221	1,260	14	598	220	192	413	2,701

全世界で利用者が急増しているFacebookを活用した販売促進セミナーでは、定員を大きく上回る応募があつた。毎回、
(前ページより)

セミナー終了後は、アンケート調査を実施しており、各セミナーともに高い評価を得ている。

個別指導では、法律、税務などの無料相談会や確定申告の相

平成二十三年度は、前年同様、中小企業では依然として厳しい経営環境が続いており、小事業者ではその厳しさは一層深刻となっている。

本所が実施した企業景況調査では、二十三年度上期は東日本大震災の影響で別府の基幹産業である観光業をはじめ、小売業などが影響を受けているとの回答が多数を占めた。下期ではその影響も薄れ、回復傾向にあるとの回答が得られたが、業種によつては立ち直れていないとい

う結果が出た。
しかし、海外大型客船「レジエンド・オブ・ザ・シーズ」の寄港により、別府市の基幹産業である観光業に多大な経済効果をもたらしたなど、明るい話題もある。また、二十四年度以降の便数増加により、更なる効果が期待される。

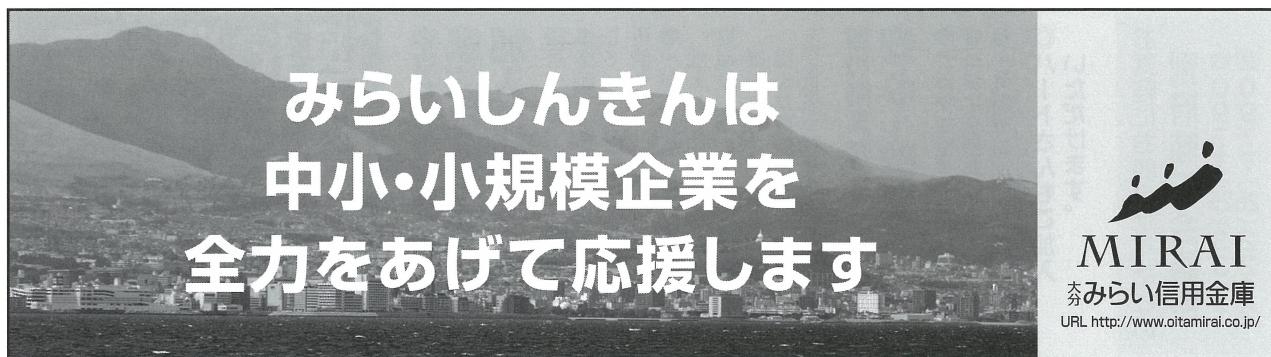
二十三年度は、会員事業所への巡回相談事業を重点的に行ってきたが、今後も会員事業所を行つていきたい。

会員事業所をはじめとした
小規模事業者への更なる支援を

総括会を計二十三回開催し、延べ九十三名の相談を受けた。特に法律相談では、取引先の倒産による売掛金の未回収や保証人トラブルなどに関する案件が多く寄せられた。

この他にも、市内商工業者の各種団体、組合との情報共有や問題点の把握などを目的とした移動経営懇談会を五回実施し、計六十五名が参加した。また、

市商工課と日本政策金融公庫との共催で、金融・経営相談会を十二回実施し、二十四件の相談が寄せられた。併せて実施した知財財産相談会では八回（二十二件）、国際化相談は一回（一件）、労働相談は十二回（二十二件）の相談を受けた。中小企業支援事業所、延べ六十四回実施し、経営課題の解決支援を行つた。



▼日時・六月十三日（水）
午後一時三十分～午後四時
〔特許相談〕
▼場所・市役所五階 大会議室

▼日時・六月十三日（水）
午前十時～午後四時
〔金融・経営・外国人創業相談〕

▼日時・六月十三日（水）
午後一時～四時
〔税務相談〕

▼日時・六月十三日（水）
午後二時～午後四時（一組三十分）
〔完全予約制（緊急の場合は、別途対応）〕

▼日時・六月二十日（水）
午後二時～午後四時（一組三十分）
〔法律相談〕

▼日時・六月二十日（水）
午後二時～午後四時（一組三十分）
〔場所・別府商工会議所〕

▼日時・六月十三日（水）
午前十時～午後四時
〔金融・経営・外国人創業相談〕

▼日時・六月十三日（水）
午後一時～四時
〔税務相談〕

▼日時・六月十三日（水）
午後二時～午後四時
〔完全予約制（緊急の場合は、別途対応）〕

（25・3311）まで。
相談所では、経営に関する様々な問題を解決するために「無料相談会」を毎月開催している。現在実施している相談会は次のとおり。

申込み・問い合わせは相談所（25・3311）まで。

相談会を開き、申し込みのあつた四件（二千六百五十万円）を審査、全件の推薦を決定した。

毎月開催中

無料相談会

金融・税務・法律など 専門家がアドバイス

4件の推薦が決定 金利は1・85%

相談所は、四月十八日、平成二十四年八度第一回目となる小規模事業者経営改善資金（マル経資金）の審査会を開き、申し込みのあつた四件（二千六百五十万円）を審査、全件の推薦を決定した。

企業者から融資の申し込みがあつた場合、毎月一回の審査会を経て会頭名で推薦し、株日本政策金融公庫から融資するもの。担保・保証人不要で、低金利であることから、小企業者にとって大変有利な融資制度となつている。

適用期限は平成二十五年三月三十日まで。貸付利率が〇・五%軽減され、一・三五%となる。

内商工業者の中には、「市会館整備が別府の活性化にもつながる。整備には市の協力が必要不可欠」と、支援のお願いをしたのに対し、浜田市長は「市内商工業者の核となる商工会館の必要性は理解している。移転をお願いした経緯などを踏まえ、内部協議の上できるだけ早く回答したい」と答えた。

（照会地）▼別府勤労者体育センター並びに青少年会館跡地▼不老泉用地▼市役所西駐車場西上側▼別府市社会福祉会館南駐車場▼旧野口学校跡地

新商工会館

市有地を照会

四月二十五日、千壽会頭並びに中野委員長（移転・建設検討委員会）は浜田市長を訪ね、本所最大の懸案事項である商工会



（照会地）▼別府勤労者体育センター並びに青少年会館跡地▼不老泉用地▼市役所西駐車場西上側▼別府市社会福祉会館南駐車場▼旧野口学校跡地

（照会地）▼別府勤労者体育センター並びに青少年会館跡地▼不老泉用地▼市役所西駐車場西上側▼別府市社会福祉会館南駐車場▼旧野口学校跡地

えつ!?

中退共の退職金制度は
家族従業員も
加入可能!

●同居の親族のみを雇用する事業所も、次の条件を満たしている従業員は加入が可能です。
●小規模企業共済制度に加入していないこと
●事業主との使用従属関係を確認できる書類の提出が可能なこと
※掛金助成の対象となりません。

安心・確実!

お気軽にお問合せください
別府商工会議所

FAX 0977(26)3311
0977(26)2232

詳しくはホームページをご覧ください。 中退共 検索

観光客誘致が 経済再生への道

会員事業所・議員・役職員の 「縛」を今まで以上に

平成24年度事業計画を紹介

〔提言・要望活動の展開〕

(1) 日本商工会議所、九州商工会議所連合会、大分県商工会議所連合会等、上部団体と連携した建議、要望活動

①緊急保証制度資金に係る保証料補助の要望

②地場企業の育成、受注機会の増大・確保の要望

③景気対策の拡充や中小・小規模企業支援対策、観光予算の更なる確保、雇用対策、及び各種税制改正に関する要望

(2) 行政等との定期的な協議・要望の場の設置

- 【会員サービス事業の拡充と組織拡充・財政基盤の強化】

(1) 全非会員へのアプローチによる会員増強運動強化

(2) 商工会議所共済制度の普及及・加入促進運動の実施

(3) 会員事業所優良従業員及び永年会員事業所の表彰事業の実施

(4) 会員交流大会の継続実施

(5) 新たな会員サービス事業の企画・立案

(6) 職員スキルアップ事業の研究・実施

(7) 女性会、青年部との定期的情報交換、意見集約による連携強化

【小規模企業の育成、支援対策の推進】

(1) 小企業等経営改善資金金融資制度「マル経」の周知、及び利用促進

(2) 経営指導員のきめ細かな相談・指導事業の推進

(3) 経営革新、新規創業への支援

(4) 後継者育成塾の実施

(5) 移動経営懇談会及び金融・経営相談会の継続実施

(6) 法律・税務等、専門家による個別相談会の実施

〔観光・商業の振興と地域づくりの推進〕

(1) 観光客誘致に関する取組の強化

I. 外国人観光客誘致に関する取組の強化

① 誘致宣伝活動の強化

② 外国人視点での観光・街づくり調査・研究を目的とした留学生との懇談会実施

II. 九州横軸連携による国内観光客誘致に関する取組の強化

(2) メディカルツーリズムに関する調査研究

(3) Wi-Fi等情報インフラとそれに関するコンテンツ整備に向けた調査・研究

(4) 全国商工会議所観光振興大会への参加、及び誘致の推進

(5) 別府市中心市街地活性化基本計画に関する諸事業の検証と今後取組の検討

(6) 各種セミナー等の企画・実施

(7) 官民・広域連携による地域の文化振興事業等の研究・実施

- ①アルゲリッヂ音楽祭への協力
②外国人による日本語弁論大会への協力
(8) 観光・商業振興に直結するまつり事業への参画、協力

【交通体系整備に関する積極的活動の展開】

 - (1) 大分自動車道の別府湾スマートIC実現への活動
 - (2) 大分自動車道別府ICの拡幅実現への活動
 - (3) 東九州自動車道の早期整備実現への活動

【雇用・労働問題への対応】

 - (1) 国、県、市の各種職業能力開発事業及び各種補助金、助成金制度の利活用の奨励
 - (2) 労働保険事務組合による労働保険に関する指導、及び事務委託の拡充
 - (3) ジョブカフェおおいた事業の継続実施
 - (4) 外部団体との連携による雇用・労働問題の研究

【広報活動と情報化の推進】

 - (1) 会議所ホームページのリ

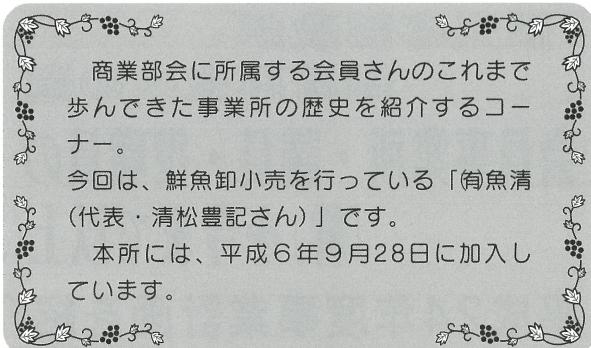


（2）ホームページ作成支援事業の実施

（3）会員事業所景況調査の実施、並びに日本商工会議所レポート調査（早期景気観測）を活用した情報提供

Rの強化

※ 三月二十九日開催の議員総会で承認された項目。



素早く魚を捌いている様子

『商業部会事業』

がんばる企業に 歴史あり!

(清松さん談)

私は中学卒業後、別府市内の魚屋に丁稚奉公に行き、十九歳の時に独立しました。当時は、オートバイにトロ箱を載せて市内を行商していました。生まれ育った地区でしたので、お客様は頗馴染みの方が多く、良くしていただきました。

独立して三年ほど経つた頃、違う仕事も経験してみたいと思い、港湾労働やコック、タクシードライバーなど様々な職業を経験しました。おかげで、幅広い技術や人付き合いなど、多くのことを学びました。様々な職業を経験しましたが、これから開業してやつて行こうと思ったのは、職業としていました。

「魚は魚屋で買う」ということが一般的でしたが、何でも揃うスーパーで買う時代になると店の小売りだけでは限界があり、大量の商品を低価格で販売するスーパーとは価格面では対抗できません。そこで、このまま小売を続けることは難しいのではないかと考え、個人への小売から法人への卸に変更しました。現在では、鮮魚の卸をはじめ、

て初めて経験した魚屋でした。私が三十九歳の頃に現在の場所で開業しました。開業当初は、貯えがありませんでしたので店や設備を揃えるための費用が無く、とても苦労しましたが、市内で行商しながら店では小売を行うなど、コツコツと努力を重ねていきました。

平成五年になると、それまでの顧客対象を個人からホテルや旅館などへ変えていきました。そのきっかけは、スーパーなど

時代は変わっでも 『鮮度』は変わらない

(有魚清(大畑))

店の自慢でもある魚の鮮度にはこだわりをもつてやつています。

平成十三年に個人から法人に組織を変え、今では従業員二名と日々頑張っています。営業は主に別府と湯布院で行っていますが、要望があれば杵築や安芸院など、どこでも伺います。

(編集子)

魚屋さんにとって厳しい時代だと思いますが、今後も頑張って続けて欲しいと感じる取材でした。



魚清の外観

うことで、若い従業員に納品に行つてもらい、私はたまに得意先に顔を出す程度です。そのほうが相手先も気を遣わないですし、若者同士、色々な情報交換もできると考えたからです。そうすることで若い人は育ち、今後の経験が今後の商売に繋がつていくからだと思います。

現在、量販店の進出で小売店には厳しい時代だと思います。

価格面では太刀打ちできないと思いますが、小売店にしかできない独自のサービス面を強くし、お客様の希望するサービスを提供することはもちろん、喜ばれる店作りをこれからも続けていきたいと思います。

魚屋さんにとって厳しい時代だと思いますが、今後も頑張って続けて欲しいと感じる取材でした。

会社プロフィール

▼ 有限会社 魚清

(社長・清松 豊記)

▼ 0977・21・4997
別府市大畑一八組一

私が納品に行くことは最近では少なくなりました。納品先の板場に若い人が増えてきたとい



コーディーナター・野崎久美子さん(左)と
相談員・坂口しのぶさん(右)

トに足を
なく別府
サテライ
トで、まん
間に日々励
ます。そし
て気兼ね
ないよ。

活動をする上での不安や仕事に関する悩みなどをじっくり聞く
ため、日々励ます。安心感を提供し、就職への意欲を奮起できる場所にして
います。安心感を提供できることになりました。よろしくお願ひします。

若年者の皆さんに抱える就職活動をする上での不安や仕事に関する悩みなどをじっくり聞くため、日々励ます。安心感を提供できることになりました。よろしくお願ひします。

四月一日より新しい相談員に変わりました。坂口しのぶ相談員(写真)です。

市役所にて 出張相談会を開催 参加費は無料

トに足を
なく別府
サテライ
トで、まん
間に日々励
ます。そし
て気兼ね
ないよ。

お知らせ

また、地域中小企業と若者との出会いを支援する活動を行うために、学校への講話や会社説明会、インターンシップ等でご協力いただける「応援団企業」も募集している。

おむね三十五歳未満の若年の就職支援を行なう。就職相談だけではなく、面接指導や履歴書の書き方、適職診断等も行い、若者の就職サポートをしていく。

運んで下さい。心よりお待ちしています。

《ジョブカフェとは…》

おおむね三十五歳未満の若年の就職支援を行なう。就職相談だけではなく、面接指導や履歴書の書き方、適職診断等も行い、若者の就職サポートをしていく。

別府サテライト

六月の開催は次のとおり。

テライト・野崎 (0977-27-5988) までご連絡ください。

▼日時・六月十三日(水)
午前十時～午後四時(午後0時～一時を除く)

▼場所・五階 大会議室

▼対象者・おおむね三十五歳未満の求職者(学生含む)とその家族

※予約がなくてもご相談いただけますが、予約された方を優先致します。

お問合せは(0977-27-5988)まで。

「職業人講話」

講師を募集中

別府サテライトでは、企業と若者の交流事業の一環として、

高校生や短大生、大学生の他に、職業訓練生を対象とした「職業人講話」を開催しています。

この他にも、労働保険料の額に係らず、三回に分納すること

が出来るなど、多くのメリットがあります。

申込み・問合せは、本所労働保険担当(25-3311)まで。

別府サテライトでは、企業と若者の交流事業の一環として、

高校生や短大生、大学生の他に、職業訓練生を対象とした「職業人講話」を開催しています。

この他にも、労働保険料の額に係らず、三回に分納すること

が出来るなど、多くのメリットがあります。

申込み・問合せは、本所労働保険担当(25-3311)まで。

■編集後記■最近麺類にハマつてあります。焼きそばなどをもりもり食べています。特に明太子スパゲッティやとんこつ・味噌ラーメン、ソース焼きそばがお気に入りです。美味しいものを食べられるって幸せだなあと思いつつ、ぶくぶく太つていかないように気をつけます。

坂元

面倒な労働保険業務を 委託しませんか?

別府商工会議所で

は、会員サービスの一環として労働保険の事務処理代行を行

つております。

労働保険料の申告・納付や公共職業安定所(ハローワーク)での手続きなど、

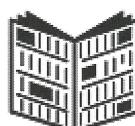
事務処理が軽減され

ます。また、事業主及びその家族従業者、取締役法人の場合)が事務組合に事務処理を委託すると、労災保険に加入することができます。

この他にも、労働保険料の額に係らず、三回に分納すること

が出来るなど、多くのメリットがあります。

申込み・問合せは、本所労働保険担当(25-3311)まで。



広告掲載事業所募集中!



別府商工会議所ニュースでは、誌面に広告を掲載していただける事業所を募集しています。
詳しくは、編集担当(TEL25-3311)まで。

サイズ(1コマ) : 縦5.0cm × 横8.4cm
(この広告のサイズは2コマになります)

料金(税込) : 1コマ1回 10,000円
(2コマを3回掲載した場合は、60,000円になります)

全国商工会議所

新しい労災リスクから
会員の皆様をお守りする

全国商工会議所の「業務災害補償プラン」

誕生
しました

うつ病による自殺や過労死など新しい労災は年々増加。そしてその賠償金も高額化の傾向に…。

しかも、平成18年の労働安全衛生法の改正により、企業側の責任は厳格化の方向。

これらの労災リスクにしっかりと対応でき、しかも低廉な掛金で加入できる新しい補償プランができました。

業務災害補償 プランの特徴

- 全国商工会議所のスケールメリットによる低廉な掛金（約半額水準）
- 労災訴訟に備える「使用者賠償責任保険」を標準セット
- 政府労災保険の給付を待たずに*保険金のお支払いが可能
- 契約は無記名式。短期労働者やパート・アルバイトも包括自動補償
- 掛金は売上高で算出OK 掛金は全額損金算入可能

*政府労災保険への加入が必要です。（使用者賠償責任保険は給付決定後の支払いになります）

保険期間は2010年10月1日～1年間。中途加入は毎月受付しています。加入月の翌々月1日から補償開始されます。本内容は業務災害補償プランの概要を示したもので、実際の加入および詳細は引受保険会社の約款、パンフレット等に従います。

お問い合わせ先

別府商工会議所 事業部
0977-25-3311

お見積り、ご加入手続きは引受保険会社にお問い合わせください。

制度引受保険会社

制度運営 日本商工会議所

このような食生活は要注意！

あなたはどのような食生活を送っていますか？何をどう食べるかは健康へ大きく影響します。

適切な食生活が送れるよう、自分で判断し実践していくける力を身につけることが大切です。

よりよい健康づくりを目指して、積極的に改善ていきましょう！

お肉大好き！の「肉中心食」



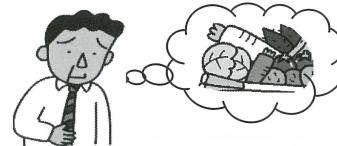
→ 肉に含まれる動物性脂肪は悪玉コレステロールを増やし、動脈硬化の原因にもなります。食べ過ぎに注意し、脂身の多いものは避けるとよいでしょう。

濃い味付けが好き！



→ 濃い味付けは塩分や糖分が多く含まれており、高血圧などの生活習慣病を招きやすくなります。食事も進むのでつい食べ過ぎてしまいがち。薄味を心がけましょう。

野菜をあまり食べていない



→ 野菜には生活習慣病予防・改善の働きもあり、バランスのよい食事には欠かせません。毎日、両手いっぱい分の野菜を食べましょう。

朝食を食べていない



→ 朝食を抜いた1日2食では必要な栄養バランスがとれにくいくらいでなく、生活習慣病も招きやすくなります。きちんと体に栄養を入れて、1日のスタートを切りましょう。

夕食が夜遅くなる



→ 仕事などでやむを得ない場合は、昼食をやや遅めにして時間配分を調整したり、夕方頃おにぎりなど軽食を食べて帰宅後に控えめの食事を摂るなど工夫しましょう。

外食や惣菜・インスタント食品が多い



→ 不足する栄養素が多い一方で、エネルギー・脂質・塩分などは過剰になります。バランスよく食べるためには、野菜と組み合わせたり麺類の汁は残すなど、上手に工夫しましょう。

(問合せ先) 別府市健康づくり推進課

TEL : 21-1117